



Große Kreisstadt  
**Schwandorf**



20. SCHWANDORFER  
**BÜRGERFEST**  
8. – 9. Juli 2017



## SCHWANDORF FEIERT!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Freunde und Gäste unserer Stadt, das Bürgerfest in Schwandorf ist seit Wochen schon in aller Munde. Was, Sie waren noch nie da? Dann wird's aber höchste Zeit, dass Sie das Schwandorfer Bürgerfest mal kennenlernen.

Ich lade Sie herzlich ein, am 8. und 9. Juli 2017 ein paar ausgelassene und vergnügte Stunden auf unserem Bürgerfest zu verbringen. Es erwartet Sie ein tolles Programm. Viele große und kleine Attraktionen und Aktionen haben sich die Vereine, Verbände und die Gastwirte einfallen lassen, um Alt und Jung bestens zu unterhalten und Ihnen eine Vielfalt von kulinarischen Genüssen bieten zu können. Bei unserem 20. Bürgerfest soll jeder auf seine Kosten kommen. Natürlich haben wir auch wieder an unsere kleinen Bürgerfestbesucher gedacht: Kreative Spielideen und Mitmach-Aktionen lassen nicht nur Kinderaugen leuchten.

Ich bin ein großer Fan des Schwandorfer Bürgerfests und habe mir das Wochenende schon lange im Kalender vorgemerkt. Am Bürgerfest, da trifft man sich! Denn die Schwandorfer und ihre Gäste verstehen es zünftig zu feiern. Nun muss nur noch der Wettergott mitspielen, dann ist alles perfekt.

Das wird wieder ein tolles Fest. Uns und unseren Gästen wünsche ich ein heiteres und unbeschwertes Bürgerfest 2017.

*Andreas Feller*  
Andreas Feller  
Oberbürgermeister

# MARKTPLATZ



Swing A Ling Ding



Die Ganoven



## KULINARISCHE AUSWAHL

- Mutzbraten, Rollbraten, Bratwurst
- „Dinnede“ in vier Variationen
- Spätzlepfanne, Kartoffelspezialitäten, Brezn und Käse
- Flamm-Lachs, Steckerlfisch, vegetarische Wraps
- Burger, Champignons, Pizzaschnitten
- Langos, Döner, gefüllte Teigtaschen
- Crêpes, Baumstriezel, Donuts, Türkischer Tee, Softdrinks

## SAMSTAG

16.00–16.30 – **Eröffnung des Bürgerfestes**  
mit Oberbürgermeister Andreas Feller

16.30–19.30 – **vhs-Jugendblaskapelle** — Blasmusik  
Frischer Wind bläst Musik

20.00–01.00 – **Musikuss** — Party-Musik  
Party pur mit Rock-Pop-Klassikern, Oldies,  
Partykrachern und Alpenpower

## SONNTAG

10.30–11.15 – **Ökumenischer Gottesdienst**  
Leitwort: „Ich lobe meinen Gott von ganzem Herzen. Ich freue mich  
und bin fröhlich, Herr, in dir! Halleluja.“ (nach Psalm 9)

Liturgien: Dekan Hans Amann und Pfarrer Alfredo Malikowski

Musik: Heavenbound (Leitung: Thomas Huber), Kirchenchor der  
Pfarrei St. Jakob (Leitung: Maria Pritzel), Kirchenchor der  
Pfarrei St. Andreas (Leitung: Christian Lehnerer)

11.30–14.30 – **D’Ohrleidigen** — Blasmusik  
Traditionelle Blasmusik plus Party-Musik aller Sparten

14.30–15.00 – **Luckyliners** — Kindertanz  
Kinder tanzen Country & Western und modernen  
Linedance

15.30–18.30 – **Swing A Ling Ding** — Swing, Latin & Rock  
Big Band-Sound

19.00–23.00 – **Die Ganoven** — Party-Musik  
Bayerisch, frech, spritzig und zeitgemäß –  
Stimmung pur

# ADOLF-KOLPING-PLATZ

Bühnenprogramm organisiert von Jugendtreff und Jugendbeirat



The Cruel Cats



Cato Janko



Beisser



Country Dudes



Cellfire



The Strayin Sparrows



## KULINARISCHE AUSWAHL

- Brasilianisches Fingerfood
- Foodtruck mit Gourmet Burger, Pulled Pork, Süßkartoffelpommes und Pommes

## SAMSTAG

- 16.00–16.50 — Slaves Of Ferdinand — Grunge
- 17.15–18.05 — Twisted Cable — Rock Covers
- 18.30–19.20 — The Cruel Cats — Rockabilly
- 19.45–20.35 — Elea — Acoustic Pop Covers  
*Bekannte Songs mit neuem Anstrich*
- 21.00–22.00 — Limestone Whale — Bluesrock  
*Energetischer, rauher Bluesrock mit den Vibes der 70ies*
- 22.30–23.30 — Cato Janko — Electro Pop  
*Musikalische Kreation mit Loopern, Synthies und Gesang*
- 00.00–01.00 — Pew Pew Cowboys — Electro  
*Aftershow-Party*

## SONNTAG

- 11.30–12.00 — Tanzgruppe „Dancing Life“ — Modern Dance  
*Es wird gezeigt, was es heißt, modern zu tanzen.*
- 12.25–13.25 — Rojal — Acoustic Pop
- 13.50–14.40 — Light Bump — Rock
- 15.05–15.55 — 2<sup>nd</sup> Unit — Hard Rock
- 16.25–17.25 — Country Dudes — Country  
*Country-Klänge zum Wohlfühlen für die ganze Familie*
- 17.50–18.45 — Amygdala — Acoustic Punk  
*Eigener Stil mit Acoustic-Bavarian-Punk-Pop*
- 19.10–20.10 — Beisser — Bayerisch Rock
- 20.35–21.35 — Cellfire — Alternative
- 22.00–23.00 — The Strayin Sparrows — Psychedelic Blues Rock  
*Bluesrock mit psychedelischem Anstrich*

# SCHLESIERPLATZ



Bläck Train



Bananafishbones



Arnie Van Straaten Band



Midlife Crisis Ltd.



## KULINARISCHE AUSWAHL

- Champignonpfanne mit Baguette
- Bratwurstsemmel, Knackersemmel mit Allem
- Pommes
- Spanferkel-Rollbraten mit Knödel (Sonntagmittag)
- Asiatische Spezialitäten, Fischspezialitäten
- Kaffee und selbstgemachte Kuchen und Küchel
- Süßwaren mit gebrannten Mandeln u. a.

## SAMSTAG

16.00–19.00 Musikverein Dachelhofen

Blasmusik

*Hier spielt die (Blas-)Musik.*

19.30–21.30 Bananafishbones

Country-Pop-Rock

*„... eine der besten Livebands Deutschlands“, wie die Süddeutsche Zeitung urteilt. Lebendige, unangepasste Live-Musik!*

22.00–01.00 Bläck Train

Rock Covers

*Die Klassiker des Southern Rock und Blues Rock*

## SONNTAG

11.30–14.30 Soulmaid

Pop & Funk & Soul & Jazz

*Bekannte Soul- und Popsongs mit Einflüssen aus Funk und Jazz. Unverwechselbarer Sound und lässige Songs zum Zuhören, Tanzen und Feiern*

15.00–17.30 Gin Tonics

Covers Querbeet

*Ein Potpourri aus Oldie-Klassikern, Rock und deutschen Songs*

18.00–20.30 Midlife Crisis Ltd.

Rock Covers

*Energiegeladener Rock und Bluesrock*

21.00–23.00 Arnie Van Straaten Band

Blues Rock

*Höllisch guter Blues Rock*



Sparkasse  
im Landkreis Schwandorf

# WENDELINPLATZ



Village 'n' Town



D'Blechseggl



G. A. Rieppelli & Die Sölln



Tanja Rotsch Band



Black Smarties



## KULINARISCHE AUSWAHL

- Steckerlfisch, Fischspezialitäten
- Mutzbraten, Spanferkel
- Bratwurst, Brezen und Käse
- Asiatische Spezialitäten
- Donuts, Süßwaren mit gebrannten Mandeln u. a.

## SAMSTAG

- 16.00–19.00 **Black Smarties** Rock Covers  
*Cover-Songs aus allen Bereichen der Rock & Pop-Musik*
- 19.30–22.00 **Groovemachine** Rock Covers  
*Rock-Hits von den Klassikern des Genre bis zur Gegenwart*
- 22.30–01.00 **Criss & Stefan** Pop Show  
*Hände hoch – es wird gefeiert! Die schrille Playback-Show. Spaß um lebende und legendäre Künstler. Ein Spektakel für die Lachmuskeln*

## SONNTAG

- 11.30–13.15 **D'Blechseggl** Blasmusik  
*Böhmisch-mährische und altbayerische Blasmusik*
- 13.30–14.00 **Kindertanzschule Elitzke** Kindertanz  
*Tanzen, Freude und viel Fantasie*
- 14.00–15.30 **Regenbogen und Kindertanzgruppe Theuerl** Kindertanz  
*Musik, Bewegung und Spaß*
- 16.00–17.30 **G. A. Rieppelli & Die Sölln** Bayern-Rock  
*„Bänkelrock“: Bayerisch – Satirisch – Bitterböse*
- 18.00–20.00 **Tanja Rotsch Band** Rock Covers  
*Erstklassige Coversongs aus der Frauen-Power-Ecke*
- 20.30–23.00 **Village 'n' Town** Rock Covers  
*Klassischer Cover Rock*



# BREITE STRASSE



Nordgau Monophones



Ramblers



Lakeside Willie



Blasmusik Bubach



Whiskey 'n' Gin



## KULINARISCHE AUSWAHL

- Grillklassiker in der Semmel mit Bratwurst, Knacker und Steak
- Fisch- und Lachssemeln

## SAMSTAG

- 16.00–18.30 **Blasmusik Bubach** Blasmusik  
*Zünftig bayerisch-böhmischer Reigen*
- 19.00–21.00 **Whiskey 'n' Gin** Folkbluessoul  
*Akustischer Seelenbalsam*
- 21.30–23.00 **Lakeside Willie** Country & Folk  
*Bob Dylan, Neil Young, Tom Petty und vieles mehr*
- 23.30–01.00 **Ramblers** Blues Rock  
*Handgemachter Blues Rock mit virtuosen Harp- und Gitarrensoli*

## SONNTAG

- 11.30–14.30 **Trio Italiano** Italo-Hits  
*Das Beste aus Italien – molto dolce*
- 15.00–17.30 **Oberpfälzer Seenland Musikanten** Rock und Pop  
*Original bayerisch-böhmische Blasmusik aber auch mal der eine oder andere Titel aus Rock und Pop*
- 18.00–20.00 **Uncle Sally** Country & Folk  
*Melodien und Songperlen aus Western Swing, Bluegrass und Country*
- 20.30–23.00 **Nordgau Monophones** Pop Covers  
*Oldies and Goldies*

# SAMSTAG

	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	23.00	00.00	01.00
<b>Marktplatz</b>	Eröffnung	vhs-Jugendblaskapelle Blasmusik			Musikuss Party-Musik					
<b>Adolf-Kolping-Platz</b>	Slaves Of Ferdinand Grunge	Twisted Cable Rock Covers	Cruel Cats Rockabilly	Elea Acoustic Pop Covers	Limestone Whale Blues Rock	Cato Janko Electro Pop	Pew Pew Cowboys Electro			
<b>Schlesierplatz</b>	Musikverein Dachelhofen Blasmusik				Bananafishbones Country-Pop-Rock		Bläck Train Rock Covers			
<b>Wendelinplatz</b>	Black Smarties Rock Covers				Groovemachine Rock Covers		Criss & Stefan Pop Show			
<b>Breite Straße</b>	Blasmusik Bubach Blasmusik			Whiskey 'n' Gin Folkbluessoul		Lakeside Willie Country & Folk		Ramblers Blues Rock		
<b>Kirchengasse</b>	Neukirchner Blasmusik Blasmusik			Kulticz Party Sound		String Rock & Pop Covers				
<b>Blasturm</b>	Die Selbergstrickten Oberpfälzer Volksmusik			Christian Rathey Volksmusik		Musicproject Acoustic Guitars				



# SONNTAG

	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	23.00
<b>Marktplatz</b>	Ökumenischer Gottesdienst	D'Ohrleidigen Blasmusik			Lucky- liners	Swing A Ling Ding, Swing Latin & Rock			Die Ganoven Party-Musik				
<b>Adolf-Kolping-Platz</b>	Tanz Dancing Life	Royal Acoustic Pop	Light Bump Rock	2nd Unit Hard Rock	Country Dudes Country	Amygdala Acoustic Punk	Beisser Bayerisch Rock	Cellfire Alternative	Stryn' Sparrows Blues Rock				
<b>Schlesierplatz</b>	Soulmaid Pop & Funk & Soul & Jazz				Gin Tonics Covers Querbeet			Midlife Crisis Ltd. Rock Covers		Arnie Van Straaten Band Blues Rock			
<b>Wendelinplatz</b>	D'Blechseggl Blasmusik		Tanz Elitzke	Regenbogen und Kinder- tanzgruppe Theuerl		G. A. Rieppelli & Die Sölln Bayern-Rock		Tanja Rotsch Band Rock Covers		Village 'n' Town Rock Covers			
<b>Breite Straße</b>	Trio Italiano Italo-Hits				Oberpfälzer Seenland Musikanten Rock und Pop			Uncle Sally Country & Folk		Nordgau Monophones Pop Covers			
<b>Kirchengasse</b>	Hip 'N Cool Swing & Soul				Golden Gate Bigband Swing			Tangerine Acoustic Covers		Richie Necker & Friends Rock & Pop Covers			
<b>Blasturm</b>	Die Original Deifstoaner Volksmusik				Bolg & Blech Blasmusik			Fronberger Kirwamusik Blasmusik					



# KIRCHENGASSE



String



Tangerine



Golden Gate



Richie Necker & Friends

## SAMSTAG

- 18.00–19.30 **Neukirchner Blasmusik** Blasmusik  
*Bayrisch. Böhmis. Zünftig.*
- 20.00–22.00 **Kulticz** Party Sound  
*Party Power pur mit Kultsongs von Abba bis AC/DC*
- 22.30–01.00 **String** Rock & Pop Covers  
*Ein Schatzkästlein der Rock- und Pop-Klassiker*

## SONNTAG

- 11.30–14.30 **Hip'N Cool** Swing & Soul  
*Klassiker der Swing-Ära, deutsche Jazz-Schlager und Soul*
- 15.00–17.00 **Golden Gate** Bigband Swing  
*Von der klassischen Tanzmusik über Mainstream zu modernen Hits*
- 17.30–20.00 **Tangerine** Acoustic Covers  
*Akustische Leckerbissen mit Harmoniegesang*
- 20.30–23.00 **Richie Necker & Friends** Rock & Pop Covers  
*Covers und Eigenkompositionen aus Rock und Pop*



## KULINARISCHE AUSWAHL

- Grillwagen mit Bratwürsten
- Pulled Pork – die Königsdisziplin des BBQ

# BLASTURM



Musicproject



Deiflstoaner



Die Selbergstrickten



Bolg & Blech



## KULINARISCHE AUSWAHL

- Bratwurst und Halssteak vom Grill
- geräucherte Forellen
- Käse vom Laib, saurer Limburger, Obatzter
- saurer Pressack, Brot- und Kartoffelsuppe
- Gegrillte Sau mit Knödel und Krautsalat (Sonntagmittag)

## SAMSTAG

16.00–19.00 **Die Selbergstrickten** Oberpfälzer Volksmusik

*Polkas, Dreher, gesungene Zwiefache und vieles andere mehr*

19.15–20.15 **Christian Rathey** Volksmusik

*Zwiefache mit der Ziach*

20.30–01.00 **Musicproject** Acoustic Guitars

*Zeitlose, akustische Gitarrenmusik*

## SONNTAG

11.30–15.00 **Die Original Deiflstoaner** Volksmusik

*Volksmusik mit Dixieland-Einschlag in original Oberkrainger-Besetzung*

15.15–19.00 **Bolg & Blech** Blasmusik

*Egerländer- und Tanzbodenmusik – bodenständig und gemütlich*

19.15–23.00 **Fronberger Kirwamusik** Blasmusik

*Zünftige Kirwamusik, altbayerisch und doch auch modern*

### Blasturmbesichtigung

*Am Sonntag ist der Blasturm von 14:00 – 17:00 Uhr geöffnet und kann kostenlos besichtigt werden. Ein Gästeführer ist vor Ort.*



© Herbert Bürger

# RUND UMS BÜRGERFEST



## SARARÁ

Sonntag 15.30 - 18.00 Uhr



Die Bateria de Samba Bavarese zieht wieder durch Schwandorfs Straßen. Lassen Sie sich begeistern von brasilianischen Rhythmen und einer fulminanten Drumshow.

## DIE GENTLEMEN

Sonntag ab 17.30 Uhr

Edel, elegant, auffallend durch ihre Größe, jeder ein Bild von Mann - die Gentlemen sind auf dem Bürgerfest unterwegs und bestechen durch ihren Charme.



## SEGWAY, MINIBAGGER, BULLRIDING

Samstag und Sonntag

Spaß für Jung und Alt im Hof der Gerhardinger Schule:

Mini-Bagger fahren, Reiten auf Rodeo Bulle Emil und Parcours fahren mit dem Segway.



## GESANG IM SPITALGARTEN

Samstag und Sonntag



Der Sängerbund 1861 Schwandorf e.V. lädt traditionell ein zur geselligen Runde mit Weinlaube, Kaffee und Kuchen, leckeren Schmankerln und jeder Menge fröhlicher Gesangseinlagen zum Mitsingen.

**Samstag**

16.00 Uhr Kinder- und Jugendchor

19.30 Uhr Gemischter Chor

22.00 Uhr Männerchor

**Sonntag**

14.30 Uhr Kinder- und Jugendchor

17.00 Uhr Gemischter Chor

20.00 Uhr Männerchor

Zwischendurch ist auch das Männerquartett RoSiMiJo zu hören.

## PUPPENBÜHNE IM STADTMUSEUM

Samstag und Sonntag

Das Kasperltheater Papperlapapp lädt alle Kinder zu Vorführungen in das Stadtmuseum ein.

**Samstag 16.30 und 17.30 Uhr**

„Kasperl geht auf Schatzsuche“

„Die geraubte Straßenlaterne“

**Sonntag 15.00 und 16.30 Uhr**

„Die geraubte Straßenlaterne“

„Die verzauberte Schultüte“

# RUND UMS BÜRGERFEST



## SPIEL & SPASS IN DER BREITE STRASSE

Samstag ab 16 Uhr – Sonntag ab 13 Uhr



Ein Klassiker für die jüngsten Bürgerfest-Besucher ist die Kinderspielstraße in der Breite Straße, die in bewährter Weise von der ARGE Jugend organisiert wird. 10 Spielstationen bieten Spiel und Spaß!

Auch das Clowntheater Spectaculum ist mit von der Partie und lädt ein zum Kinder-Mitmach-Zirkus, Straßentheater, Bewegungsparcours und Luftballonmodellieren.

Mittelbayerische

## FÜR KINDER

Samstag und Sonntag

Für die jüngsten Besucher haben sich auch viele Vereine und Standbetreiber in den Straßen und auf den Plätzen etwas ausgedacht. Eine Auswahl:

- **Breite Straße:** Musik-Quiz und Instrumente basteln
- **Bahnhofstraße:** Tattoos
- **Klosterstraße:** Kunsthandwerkliche Angebote für Kinder durch Schüler der Fachakademie der Döpfer-Schulen (Klosterstr. 19 im eigenen Hof)
- **Oberer Marktplatz:** Kinderschminken, Sandbilder und Tattoos
- **Schwaigerstraße:** Wikinger-Schach (Sonntagnachmittag)

## FÜHRUNGEN IN BAYERNS GRÖSSTEM FELSENKELLER-LABYRINTH

Samstag und Sonntag



© Peter Hofmann

Samstag: 15.00 Uhr, 16.00 Uhr, 17.00 Uhr

Sonntag: 14.00 Uhr, 15.00 Uhr, 17.00 Uhr

*(Anmeldung nicht erforderlich)*

Erlebnisführung mit der Regensburger Stadtmaus

Sonntag: 16.00 Uhr

*(Anmeldung erforderlich bis Samstag, 12.00 Uhr unter Tel. 09431 45550)*

Treffpunkt für alle Führungen: Tourismusbüro, Kirchengasse 1  
Festes Schuhwerk und Jacke werden empfohlen!

# RUND UMS BÜRGERFEST

## ÖKUMENISCHE NACHT DER MUSIK

Freitag, 7. Juli



### OUVERTURE SPIRITUELLE:

Ökumenische NACHT DER MUSIK am Vorabend  
des Bürgerfestes

- 20.30 Uhr Erlöserkirche  
Orgelkonzert  
*Florian Sorgenfrei, Schwarzhofen*
- 21.30 Uhr Stadtpfarrkirche St. Jakob  
Von Solo bis Tutti ...  
*die vhs-Jugendblaskapelle Schwandorf*
- 22.15 Uhr Brot und Wein - eine kleine Pause
- 22.45 Uhr Lieder des Vertrauens  
*Maria Pritzel - Mezzosopran, Schwandorf*  
*Christian Lehnerer - Orgel, Schwandorf*
- 23.15 Uhr Abendsegen

Eintritt frei – Spenden erbeten!



## KUNSTHANDWERK

Samstag und Sonntag



### Stadtmuseum

Im Innenhof des Stadtmuseums zeigt die Grenzlandschmiede aus Neuhaus/Windischeschenbach ihre historische Handwerkskunst. Noch mehr Kunsthandwerk gibt es vor dem Stadtmuseum: Drechseln aus Wurzelholz, Zinn gießen, Filzwaren, selbstgewickelte Knöpfe und Japanische Buch-Faltkunst.

Öffnungszeiten Stadtmuseum:

- Samstag 14 - 19 Uhr
- Sonntag 13 - 19 Uhr

### Breite Straße

In der Breite Straße führt der Freundeskreis Mittelalter Schwandorf e.V. mittelalterliche Handwerkstechniken vor. Kunsthandwerk und Selbstgefertigtes wie z. B. die begehrten Bürgerfesthüte gibt es auch an anderen Bürgerfestständen.



# INFORMATIONEN

## Bürgerfestbüro

Bei Fragen rund ums Bürgerfest ist das Bürgerfestbüro in der Kirchengasse für Sie da.  
Tel. 09431 45550  
Geöffnet an beiden Tagen von 9 bis 21 Uhr

## Parken

Parkplätze und Parkhäuser sind während des Bürgerfestes kostenlos.  
Parken auch am TWF-Gelände möglich.  
Schwerbehindertenparkplätze: Wackersdorfer Straße, Bahnhofstraße, Augustinstraße, Spitalparkplatz

## Sanitäre Einrichtungen

In allen Parkhäusern und an allen Festplätzen  
Wickeltisch: Stadtmuseum und WC Marktplatz/Nürnberger Straße  
WCs und Wickeltisch auch im Pflegehof zu den Öffnungszeiten des Bürgerfestbüros

## BRK Sanitätsdienst

Marktplatz/Nürnberger Straße und Bahnhofstraße

## IMPRESSUM

Große Kreisstadt Schwandorf  
Amt für Kultur und Tourismus  
Spitalgarten 1 · 92421 Schwandorf  
buergerfest@schwandorf.de  
www.schwandorf.de

Titelbild, Gestaltung/Layout: Christoph Reithmeier, cr-media  
Bilder: Dietmar Zwick ( S. 2, 3, 20-25)

Programmänderungen vorbehalten.



# EIN HERZLICHER DANK AN ALLE MITWIRKENDEN VEREINE UND VERBÄNDE

ARGE Jugend  
AWO Kreisverband  
Amnesty International Schwandorf  
FFW Klardorf Zielheim e.V.  
Freundeskreis Mittelalter Schwandorf e.V.  
Interessengemeinschaft rund um den Wendelinplatz e.V.  
Jugendbeirat Schwandorf  
Junge Union Ortsverband Schwandorf  
Kirwaveroin „Drei Brücken“ Ettmannsdorf e.V.  
Kolpingfamilie Schwandorf  
Libourne-Verein Schwandorf  
Lions-Club Schwandorf e.V.  
Oberpfälzer Waldverein Schwandorf  
Pallicura e.V.  
Pinhead Concerts e.V.  
Round Table Schwandorf  
Sängerbund 1861 Schwandorf e.V.  
SC Ettmannsdorf Volleyball  
Ski und Wandern Klardorf e.V.  
THW Helferverein  
Türkisch-Islamischer Kulturverein  
vhs-Jugendblaskapelle Schwandorf

## AUSSERDEM HERZLICHER DANK AN:

Elisabethenheim Schwandorf  
Gospelchor Heavenbound  
Kirchenchor der Pfarrei St. Jakob  
Kirchenchor der Pfarrei St. Andreas

Mittelbayerische

**HORSCH**

Landwirtschaft aus Leidenschaft



Sparkasse  
im Landkreis Schwandorf